


Wie Sie mit dem Buch arbeiten können

Über das Inhaltsverzeichnis oder das Register im Anhang finden Sie die Themen, die Sie gezielt üben möchten. Das Buch ist aber insgesamt so abwechslungsreich gestaltet, dass Sie es auch systematisch von Kapitel zu Kapitel bearbeiten können. Oder aber Sie schlagen das Buch einfach auf und machen nur die Übungen, die Sie interessieren. Folgen Sie dabei auch den Hinweisen in den Infoboxen, die Sie immer wieder auf zusammenhängende Themen in anderen Kapiteln aufmerksam machen.

Aus Fehlern wird man klug!

Jedes Thema bietet Übungen unterschiedlichen Schwierigkeitsgrades (etwa von Niveau A2 bis B2 des *Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens*). Das kleine Symbol  oben links – direkt neben der Übungsziffer – weist darauf hin, dass sich die jeweilige Übung für Lernende mit Kenntnissen auf dem Niveau B1 bis B2 eignet. Sind Sie Anfänger, dann sollten Sie sich zunächst unbedingt mit den anderen Übungen – für das Niveau A2 – beschäftigen. *Italienisch einfach richtig* konzentriert sich auf die besonders fehleranfälligen Bereiche des Italienischen. Weiterführende Informationen zu den umrissenen Themen erhalten Sie in einem Wörterbuch oder einer Grammatik.

Lassen Sie sich nicht entmutigen, wenn Sie eine Übung nicht auf Anhieb richtig lösen können. Es ist geradezu der Zweck mancher Übungen, Aha-Erlebnisse auszulösen und somit ein besseres Verständnis für die grammatikalischen und lexikalischen Strukturen der italienischen Sprache zu ermöglichen. Am besten Sie wiederholen die Übung zu einem späteren Zeitpunkt und lernen einfach dazu – ganz nach dem Motto *Sbagliando s'impara!* (Aus Fehlern wird man klug!).

Buon lavoro e buon divertimento!

Autor und Verlag

Verwendete Abkürzungen:

qn. = qualcuno (jemand)	etw. = etwas
qc. = qualcosa (etwas)	m = maskulin (männlich)
jmd. = jemand	f = feminin (weiblich)

Inhaltsverzeichnis

Sprechen und Schreiben	7	Grammatik	91
1. Aussprache und Betonung	8	5. Artikel	92
1.1 Gut gemeint, aber	9	5.1 Im Regeldickicht	93
<i>Kleine und große Aussprachefallen</i>		<i>Bestimmte und unbestimmte Artikel</i>	
1.2 So treffen Sie den richtigen Ton	15	5.2 Mit oder ohne?	96
<i>Das gehört betont</i>		<i>Gebrauch der Artikel</i>	
2. Schreibung	19	5.3 Wer teilt, hat mehr!	98
2.1 Zeichen setzen!	20	<i>Teilungsartikel</i>	
<i>So schreiben Sie richtig</i>		6. Substantive	100
2.2 Buchstäblich falsch	24	6.1 Männlein oder Weiblein?	101
<i>Auf einen Buchstaben kommt es an</i>		<i>Geschlecht und Plural der Substantive</i>	
		6.2 Einer allein reicht nicht	104
		<i>Plural der Substantive: Fallstricke</i>	
Wörter und Wendungen	27	7. Adjektive und Adverbien	107
3. Wortschatz	28	7.1 Ende gut, alles gut	108
3.1 Der Schein trügt	29	<i>Endungen der Adjektive</i>	
<i>Vom Umgang mit falschen Freunden</i>		7.2 Jedem das Seine	113
3.2 Wer die Wahl hat, hat die Qual	38	<i>Possessivadjektive</i>	
<i>Ein Wort im Deutschen – mehrere im Italienischen</i>		7.3 Größer, schöner, besser!	117
4. Wendungen	58	<i>Steigerung der Adjektive</i>	
4.1 Gute Nachbarn	59	7.4 Der feine Unterschied	120
<i>Wörter, die zusammenpassen</i>		<i>Adjektiv oder Adverb?</i>	
4.2 So viele Bilder im Kopf	71	7.5 Wohin damit?	123
<i>Bildliche Redewendungen</i>		<i>Stellung der Adjektive und Adverbien</i>	
4.3 Wie sagt man nochmal ...?	76	8. Pronomen & Co.	127
<i>Wo Italiener anders ticken</i>		8.1 Die Alleskönner	128
		<i>Personalpronomen</i>	

8.2	Klein, aber oho!	134	10.5	Die Mischung macht's	169
	<i>Die Wörtchen ci und ne</i>			<i>Zusammengesetzte</i>	
				<i>Verbformen</i>	
8.3	Alles ist relativ?	139	10.6	Geht es auch direkter?	175
	<i>Relativpronomen</i>			<i>Verben mit direktem (Akkusativ)</i>	
				<i>oder indirektem Objekt (Dativ)</i>	
9.	Präpositionen	143	10.7	Niemand ist perfekt	177
9.1	Die Dauerbaustelle	144		<i>Passato prossimo oder</i>	
	<i>Gebrauch der Präpositionen</i>			<i>imperfetto?</i>	
9.2	Das schweißt zusammen	150	10.8	Das Phantom der Verben	180
	<i>Präpositionen mit oder</i>			<i>Das gerundio</i>	
	<i>ohne Artikel</i>		10.9	Befehl mir was!	183
9.3	Gut möglich!	152		<i>Der imperativo</i>	
	<i>Infinitiv mit oder ohne</i>		10.10	Nicht nur Tatendrang	186
	<i>Präposition</i>			<i>Das Passiv</i>	
10.	Verben	154	10.11	Mit Wenn und Aber	188
10.1	Wer da ist, ist da!	155		<i>Der congiuntivo</i>	
	<i>Das Verb esserci</i>		10.12	Stille Post	195
10.2	Jedermanns Sache?	157		<i>Indirekte Rede und Zeitenfolge</i>	
	<i>Die si-Form</i>				
10.3	Reine Formsache	160			
	<i>Reflexive Verben</i>				
10.4	Auf Beugen und Brechen	164			
	<i>Verbkonjugationen</i>				
				Lösungen	199
				Register	233

Sprechen und Schreiben

1. Aussprache und Betonung

- 1.1 Gut gemeint, aber ...
Kleine und große Aussprachefallen
- 1.2 So treffen Sie den richtigen Ton
Das gehört betont

1.1 Gut gemeint, aber ...

Kleine und große Aussprachefallen

Wie verschmiertes Make-up, eine knallbunte Krawatte, die nicht sitzen will, oder aber die Tennissocken zum Businessanzug – so oder ähnlich wirken auch Aussprachefehler auf Ihr Gegenüber. Klar, irgendwie versteht man sich schon. Und dennoch: Wer vermeidet nicht gerne so einen äußerlichen Fehlgriff? Dann lassen Sie uns doch ein bisschen an Ihrem Outfit arbeiten ...

1 Ciao!

In welchen Wörtern wird das c wie [k] und in welchen wie [tsch] gesprochen? In welchem Wort kommen beide Laute vor? Kreuzen Sie an.

	[k]	[tsch]
1. stracciatella	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. chicchirichì ¹	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. cocodrillo	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. cioccolato	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. cacao	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Cin cin! ²	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. zucchero	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

¹ chicchirichì = kikeriki

² Cin cin! = Prost!

! Ein paar nützliche Eselsbrücken finden Sie auch in der deutschen Sprache. Stellen Sie sich vor, Sie genießen ein leckeres *Ciabatta*-Brötchen [tsch], mit *Zucchini* [k] gefüllt, während Sie einer *Cello*-Sonate [tsch] lauschen ...

2 **Gol!**¹

In welchen Wörtern wird das g wie [g] und in welchen wie [dsch] gesprochen? Ordnen Sie folgende Wörter dem passenden Laut zu. In welchem Wort kommen beide Laute vor?

gelato • magico • gigabyte • ghepardo • giacca
ghiaccio • formaggio

[g]					
[dsch]					

¹ Gol! = Tor!

3 **Scacco matto!**

In welchen Wörtern wird sc wie [sk] und in welchen wie [sch] gesprochen? Kreuzen Sie den richtigen Laut an.

	[sk]	[sch]
1. scena	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. schema	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. scacco matto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. scuola	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. prosciutto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. schiena ¹	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. piscina	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

¹ schiena = Rücken

! Jetzt gibt es keine Entschuldigung mehr: Wie spricht man *bruschetta* richtig aus?

4 **Una i di troppo**

Ordnen Sie folgende Wörter dem passenden Laut zu. Vorsicht! Zwei Wörter, in denen das -i- ausgesprochen wird, bleiben außen vor!

arancia • pronuncia • scienza • bacio • incrocio
ciao • sciopero¹ • sciare • annuncio • cielo
liscio • farmacia • crociera²

[tsch + a]	[tsch + o]	[tsch + e]	[sch + e]	[sch + o]

¹ sciopero = Streik

² crociera = Kreuzfahrt

5 **Aglio e olio**

Unterstreichen Sie alle Wörter, die ähnlich ausgesprochen werden wie das deutsche Wort „brillant“.



¹ idraulico = Klempner

² tovaglia = Tischdecke

6 Psssst!

Wird das s in folgenden Wörtern stimmlos (wie im deutschen Wort „Kuss“) oder stimmhaft (wie im deutschen Wort „Sommer“) ausgesprochen?

simbolo • esatto • borsa • messaggio • falso • isola • servizio
sole • naso • insalata • consiglio • paese

stimmlos					
stimmhaft					

! Berühren Sie im Zweifel Ihren Kehlkopf: Schwingen die Stimmbänder, dann sind die Konsonanten stimmhaft!

7 Zzzzzzz...

... Mücken bleiben draußen! Lassen Sie nur Wörter mit stimmlosem s ins Haus.



¹ trasferirsi = umziehen

² trasloco = Umzug

8 Ahia!¹

Ergänzen Sie jeweils den fehlenden Vokal und sprechen Sie folgende Wörter laut aus. Wie spricht man zwei oder drei Vokale hintereinander aus?

- | | |
|--------------|----------------|
| 1. E__ropa | 2. q__esto |
| 3. scu__la | 4. tranq__illo |
| 5. qu__lcosa | 6. d__eta |
| 7. ai__to | 8. m__ei |
| 9. s__oi | 10. __uro |

¹ Ahia! = Aua!

9 Eeeeetc!¹

Ergänzen Sie jeweils den Vokal e. Schreiben Sie ihn groß, wenn er offen gesprochen wird, bzw. klein, wenn er geschlossen gesprochen wird.

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. b__e__ne | 2. b__e__llo |
| 3. arriv__e__rci | 4. c__e__rto |
| 5. docum__e__nto | 6. frat__e__llo |
| 7. l__e__tto | 8. mom__e__nto |
| 9. parch__e__ggio | 10. pr__e__zzo |
| 11. sp__e__sa | 12. tr__e__no |

¹ Etcil = Hatschi!



10 Ooooh!

Ergänzen Sie jeweils den Vokal o. Schreiben Sie ihn groß, wenn er offen gesprochen wird, bzw. klein, wenn er geschlossen gesprochen wird.

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. am <u>o</u> re | 2. bu <u>O</u> no |
| 3. canz <u>o</u> ne | 4. capp <u>o</u> tto |
| 5. colazi <u>o</u> ne | 6. c <u>o</u> nto |
| 7. fi <u>o</u> re | 8. fu <u>o</u> ri |
| 9. neg <u>o</u> zio | 10. par <u>o</u> la |
| 11. sec <u>o</u> ndo | 12. u <u>o</u> mo |

11 Qui, Quo, Qua¹

Richtig oder falsch? Beantworten Sie folgende Fragen zur italienischen Aussprache.

- | | vero | falso |
|--|-----------------------|-----------------------|
| 1. La q nei nomi <i>Qui, Quo, Qua</i> si pronuncia come nelle parole tedesche "Quittung", "Quote" e "Quadrat". | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. La h nelle forme del verbo <i>avere</i> (per es. <i>ha, hanno</i>) non si sente mai. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. La v nella parola tedesca "Vater" e nella parola italiana <i>voglia</i> si pronuncia allo stesso modo. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. La parola italiana <i>hobby</i> si pronuncia come in tedesco. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. La w nella parola tedesca "wieder" si pronuncia come la v nella parola italiana <i>vino</i> . | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. La gn nella parola italiana <i>segnale</i> si pronuncia come la gn nella parola tedesca "Signal". | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

¹ Qui, Quo e Qua = Tick, Trick, Track

! Dass man *spaghetti* [spa...] oder *studente* [stu...] sagt – und nicht etwa wie im Deutschen [schpa...] bzw. [schtu...] –, dürfte Ihnen schon bekannt sein, oder?

1.2 So treffen Sie den richtigen Ton

Das gehört betont

Italienisch – die musikalische Sprache schlechthin ... Damit man dies auch von *Ihrem* Italienisch sagen kann, müssen aber die Noten stimmen, wobei einer Note – der betonten – eine besondere Bedeutung zukommt. Sind Sie gut auf Ihre Aufgabe eingestimmt? Dann möchten wir Sie ans Dirigentenpult bitten ... *Musica, maestro!*

12 Un po' di musica

Wo liegt die betonte Silbe? Ordnen Sie den Wörtern das passende Betonungsmuster zu. Jede Note stellt eine Silbe dar.

- | | |
|-------------|----|
| 1. mattina | a. |
| 2. giovane | b. |
| 3. città | c. |
| 4. asparago | d. |
| 5. albero | e. |

1.	2.	3.	4.	5.



13 Come ti chiami?

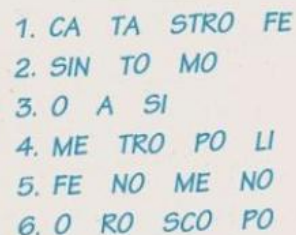
Nun schreiben Sie das passende Betonungsmuster für folgende Vornamen mithilfe von Musiknoten. Sprechen Sie dabei die Namen laut aus.

1. Gia-co-mo _____
2. Ste-fa-nia _____
3. Da-vi-de _____
4. Ni-co-la _____
5. De-bo-ra _____

! Bei Vornamen ist auf die Endung nicht unbedingt Verlass! So sind z. B. *Andrea* oder *Nicola* männliche Vornamen.

14 Paese che vai, accento che trovi¹

Wo liegt die betonte Silbe? Unterstreichen Sie sie. Vorsicht: Diese Wörter werden anders betont als ihre deutschen Entsprechungen!

- 
1. CA TA STRO FE
 2. SIN TO MO
 3. O A SI
 4. ME TRO PO LI
 5. FE NO ME NO
 6. O RO SCO PO

¹ Paese che vai, usanza che trovi = Andere Länder, andere Sitten

! Bei alltäglichen Pleiten wird eher das Wort *disastro* als *catastrofe* verwendet!

15 Mamma mia!

Unterstreichen Sie die Wörter, die auf dem letzten *-i* betont werden.



! Wussten Sie, dass diese Betonung zum Teil Auswirkungen auf die Pluralform haben kann? Das und mehr erfahren Sie in Übung 137.

16 E loro, cosa fanno?

Schreiben Sie zu den folgenden Verben die 1. Person Singular des Indikativ Präsens und kreisen Sie dabei den betonten Vokal ein. Bilden Sie anschließend die 3. Person Plural und kreisen Sie ebenfalls den betonten Vokal ein. Lesen Sie beide Formen laut vor.

- | | | | | |
|---------------|----|--------------|------|----------------|
| 1. abitare | io | <u>abito</u> | loro | <u>abitano</u> |
| 2. perdere | io | _____ | loro | _____ |
| 3. dormire | io | _____ | loro | _____ |
| 4. mettere | io | _____ | loro | _____ |
| 5. giocare | io | _____ | loro | _____ |
| 6. offrire | io | _____ | loro | _____ |
| 7. raccontare | io | _____ | loro | _____ |
| 8. telefonare | io | _____ | loro | _____ |
| 9. spedire | io | _____ | loro | _____ |
| 10. leggere | io | _____ | loro | _____ |